

## Luật về Biển báo Thuốc lá của Tiểu bang Oregon

Quý vị có biết rằng pháp luật yêu cầu quý vị phải dán biển báo của tiểu bang không? Nếu không dán biển (hay thông báo có nội dung tương tự) ở nơi mà nhân viên và khách hàng có thể thấy rõ, vậy thì sẽ bị coi là vi phạm (Quy chế Sửa đổi của Oregon 431A.175).

Biển báo sẽ trông như sau:

ORS 431A.175, ORS 431A.178

**Luật pháp nghiêm cấm việc bán các sản phẩm thuốc lá và thiết bị hút thuốc qua đường hô hấp cho những người dưới 21 tuổi. Bất kỳ người nào bán, hoặc cho phép bán, sản phẩm thuốc lá hoặc thiết bị hút thuốc cho người dưới 21 tuổi đều được coi là đã vi phạm luật của tiểu bang Oregon.**

Quý vị có thể tải xuống biển báo này bằng tiếng Anh tại đây: <https://bit.ly/3JKJTBP>. Quý vị cũng có thể tải biển báo bằng nhiều ngôn ngữ tại [www.healthoregon.org/tobaccoretailsales](http://www.healthoregon.org/tobaccoretailsales). Ở trang web này, nhấp vào nút màu xanh lam **Retailer Resources and Tools** gần góc trên cùng bên phải, sau đó cuộn xuống tới phần Mẫu và Biển báo cho Nhà bán lẻ.

Quý vị cũng có thể dán các biển báo như dưới đây hoặc tương tự. Tuy nhiên, quan trọng là phải biết rằng nếu chỉ có những biển báo này thì **KHÔNG** đáp ứng yêu cầu của tiểu bang.



Câu hỏi về công tác kiểm tra và thực thi tuân thủ của **Cơ quan Y tế Oregon (OHA)**?

[Tobacco.inspections@odhsoha.oregon.gov](mailto:Tobacco.inspections@odhsoha.oregon.gov)

971-673-2283

[www.healthoregon.org/tobaccoretailsales](http://www.healthoregon.org/tobaccoretailsales)

Câu hỏi về công tác kiểm tra và thực thi tuân thủ của **Sở Thuế vụ Oregon (DOR)**?

[TRL.help@dor.oregon.gov](mailto:TRL.help@dor.oregon.gov)

503-945-8120

[go.usa.gov/x999](http://go.usa.gov/x999)

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, theo dạng bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng quý vị muốn. Liên hệ với Chương trình Giấy phép Bán lẻ Thuốc lá theo số 971-673-2283 hoặc email [Tobacco.inspections@odhsoha.oregon.gov](mailto:Tobacco.inspections@odhsoha.oregon.gov). Chúng tôi chấp nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp hoặc quý vị có thể quay số 711.